



**KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ**  
**Krajský úřad Královéhradeckého kraje**  
**Odbor kancelář hejtmána**

---

VÁŠ DOPIS ZNAČKY/ZE DNE  
25.10.2007

NAŠE ZNAČKA  
18915/KH/2007

VYŘIZUJE / LINKA  
JUDr. Petr Severin / 495 817 271

HRADEC KRÁLOVÉ  
21.11.2007

Účastníci řízení:

## **R O Z H O D N U T Í**

Krajský úřad Královéhradeckého kraje, odbor kancelář hejtmána, rozhodl ve věci písemné žádosti o poskytnutí informací ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, kterou na podatelnu Krajského úřadu Královéhradeckého kraje dne 25.10.2007 doručil pan , nar. , trvale bytem , podle ustanovení § 8a, § 15 a § 20 odst. 4 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, ve spojení s příslušnými ustanoveními zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, a dále podle ustanovení § 5 a § 10 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění, podle § 11 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, v platném znění a podle čl. 10 Listiny základních práv a svobod uveřejněné ve Sbírce zákonů usnesením předsednictva České národní rady pod č. 2/1993 Sb.,

### **t a k t o :**

Žádost o poskytnutí informací ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, kterou podal na podatelnu Krajského úřadu Královéhradeckého kraje dne 25.10.2007 pan , nar. , trvale bytem , se

### **č á s t e č n ě o d m í t á ,**

s tím, že Krajský úřad Královéhradeckého kraje, odbor kancelář hejtmána, odmítá poskytnutí informací, které obsahují osobní údaje fyzických osob, bez jejichž souhlasu Krajský úřad Královéhradeckého kraje není oprávněn tyto osobní údaje žadatelce poskytnout v souladu s § 5 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění, s tím, že Krajský úřad Královéhradeckého kraje, odbor kancelář hejtmána, odmítá poskytnutí informací, které obsahují údaje o konkrétních částkách odměn schválených výbory k rozhodnutí zastupitelstva podle § 35 odst. 2 písm. s) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), v platném znění, jednotlivým členům výborů, kteří nejsou členy Zastupitelstva Královéhradeckého kraje, a s tím, že Krajský úřad Královéhradeckého kraje, odbor kancelář hejtmána, s přihlédnutím k vůli Kontrolního výboru Zastupitelstva Královéhradeckého kraje odmítá poskytnutí informací obsažených v zápisech kontrolního výboru vztahující se výlučně k vnitřním pokynům povinného subjektu.

## **O d ů v o d n ě n í :**

Písemnou žádostí o poskytnutí informací ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, (dále jen „žádost“) adresovanou Zastupitelstvu Královéhradeckého kraje (dále jen „zastupitelstvo“), kterou dne 25.10.2007 podal na podatelnu Krajského úřadu Královéhradeckého kraje (dále jen „krajský úřad“) dne 6.8.2007 pan , nar. , trvale bytem (dále jen „žadatel“), žadatel požaduje předložení všech zápisů z výborů, které zřídilo Zastupitelstvo Královéhradeckého kraje. Z žádosti je zřejmé, že žadatel žádá uvedené zápisy za dobu pět let zpětně v elektronické podobě a žádá je zaslat e-mailem nebo poštou na CD ROMU.

Prvně bylo přistoupeno k vyřešení otázky příslušnosti orgánu, který bude žádost vyřizovat. Podle § 2 odst. 1 InfZ patří mezi povinné subjekty, kteří mají podle tohoto zákona povinnost poskytovat informace vztahující se k jejich působnosti, mimo jiné též územní samosprávné celky a jejich orgány. Žádost byla podána Zastupitelstvu Královéhradeckého kraje, který je orgánem územního samosprávného celku Královéhradecký kraj. Zastupitelstvo Královéhradeckého kraje je tak podle výše uvedeného ustanovení § 2 odst. 1 InfZ povinným subjektem ve vztahu k žadateli podané žádosti. Podle § 94 odst. 1 věty první zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), v platném znění (dále jen „zákon o krajích“), je-li orgánům kraje svěřeno rozhodování o právech a povinnostech fyzických a právnických osob ve věcech patřících do samostatné působnosti kraje, k řízení je příslušný krajský úřad. Vzhledem k tomu, že žádost byla adresována Zastupitelstvu Královéhradeckého kraje jako orgánu Královéhradeckého kraje, a vzhledem k tomu, že v žádosti požaduje žadatel poskytnutí informací o obsahu zápisů výborů zastupitelstva, které zřizuje zastupitelstvo podle § 76 zákona o krajích jako své iniciativní a kontrolní orgány, které projednávají a řeší téměř bez výjimky záležitosti spadající do samostatné působnosti kraje, je k řízení o žádosti podle výše uvedeného ustanovení příslušný Krajský úřad Královéhradeckého kraje.

Krajský úřad posoudil žádost z hlediska formálních i materiálních požadavků stanovených v § 13 a § 14 odst. 1, 2, 3, 4 a 5 InfZ a shledal, že žádost byla podána písemně, že žádosti je zřejmé, kterému povinnému subjektu je určena a že se žadatel domáhá poskytnutí informace ve smyslu InfZ. Žadatel v žádosti uvedl veškeré údaje požadované v § 14 odst. 2 větě druhé InfZ. Při řešení otázky, zda je žádost srozumitelná, zda je zřejmé, jaké informace jsou požadovány a zda žádost není formulována příliš obecně, musel krajský úřad nalézt odpověď na otázku, za jaké časové období žadatel poskytnutí informací požaduje. Žadatel v žádosti uvedl, že žádá o předložení všech zápisů z výborů zastupitelstva za poslední dvě volební období (5 let). Krajský úřad přiklonil k závěru, že žadatel požaduje informace za období pěti let zpětně ode dne podání žádosti, neboť požadavek poskytnutí zápisů výborů zastupitelstva za poslední dvě volební období žadatel korigoval konkrétním uvedením počtu pěti let uvedeným v závorce. V případě, že by žadatel požadoval též informace staršího data, nebrání mu nic podat novou žádost o poskytnutí informací ve smyslu InfZ, ve které může časové období požadovaných informací blíže vymezit. Z důvodů uvedených v předchozí větě se krajský úřad domnívá, že výše uvedený výklad obsahu žádosti nezasáhl do práva žadatele na poskytnutí informací a že bylo šetřeno podstaty a smyslu práva na informace.

Přes nutnost jistého výkladu obsahu žádosti a přestože žadatel žádá velmi objemné množství informací obsažených v zápisech všech výborů, které zřídilo zastupitelstvo za období za období pěti let zpětně ode dne podání žádosti, se krajský úřad přiklonil k názoru, že žádost je srozumitelná, je zřejmé, jaké informace jsou požadovány a že žádost není formulována příliš

obecně, a proto ne zvolil postup výzvy žadatele k upřesnění žádosti dle § 14 odst. 5 písm. b) InfZ.

Krajský úřad využil svého práva stanoveného v § 14 odst. 7 písm. b) zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a prodloužil lhůtu pro poskytnutí informace stanovenou v § 14 odst. 5 písm. d) téhož zákona z důvodu vyhledání a sběru objemného množství oddělených a odlišných informací požadovaných v jedné žádosti, a to o deset dní. Žadatel byl o prodloužení lhůty řádně a včas informován, a to před uplynutím lhůty pro poskytnutí informace stanovené v § 14 odst. 5 písm. d) InfZ. Před uplynutím prodloužené lhůty pro poskytnutí informací byl žadatel vyzván k úhradě nákladů spojených s poskytnutím požadovaných informací a zároveň byl poučen, že po zaplacení těchto nákladů krajský úřad v souladu s ust. § 17 odst. 5 věty první zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, poskytne veškeré Vámi požadované informace kromě těch částí, jejichž poskytnutí je nucen odmítnout, a dále byl zároveň také žadatel poučen o tom, že pokud do 60 dnů ode dne oznámení výše požadované úhrady tuto úhradu nezaplatí, krajský úřad žádost odloží.

Krajský úřad v souladu s obsahem žádosti připravil veškeré žadatelem požadované informace kromě těch částí uvedených ve výrokové části tohoto rozhodnutí, jejichž poskytnutí je nucen odmítnout.

Podle ust. § 8a InfZ informace týkající se osobnosti, projevů osobní povahy, soukromí fyzické osoby a osobní údaje povinný subjekt poskytne jen v souladu s právními předpisy, upravujícími jejich ochranu. V příkladném výčtu právních předpisů uvedených v poznámce pod čarou k uvedenému ustanovení je odkaz na ust. § 5 a § 10 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění. Krajský úřad tedy podle § 8a InfZ ve spojení s § 5 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „ZOOÚ“), odmítá poskytnutí informací, které obsahují osobní údaje (zejména jména, příjmení) fyzických osob, bez jejichž souhlasu krajský úřad není oprávněn tyto osobní údaje žadatelce poskytnout. Podle § 5 odst. 2 písm. f) ZOOÚ může krajský úřad jako správce zpracovávat osobní údaje pouze se souhlasem subjektu údajů. Bez tohoto souhlasu je může zpracovávat, pokud poskytuje osobní údaje o veřejně činné osobě, funkcionáři či zaměstnanci veřejné správy, které vypovídají o jeho veřejné anebo úřední činnosti, o jeho funkčním nebo pracovním zařazení. Z tohoto důvodu krajský úřad odmítá poskytnout veškeré osobní údaje fyzických osob, které nespádají pod výjimku uvedenou právě v § 5 odst. 2 písm. f) ZOOÚ, a těmto osobním údajům poskytuje krajský úřad ochranu jejich znečitelněním v autentickém textu v souladu s doporučením Nejvyššího správního soudu, které je obsaženo v jeho rozsudku sp. zn. 7 A 3/2002 ze dne 14.1.2004.

Krajský úřad dále odmítá poskytnout údaje o konkrétních částkách odměn schválených výbory k rozhodnutí zastupitelstva podle § 35 odst. 2 písm. s) zákona o krajích jednotlivým členům výborů, kteří nejsou členy Zastupitelstva Královéhradeckého kraje.

Zákon o ochraně osobních údajů je jedním z řady právních předpisů, jejichž smyslem je ochránit soukromý a rodinný život občana. Tato skutečnost je stanovena v § 10 tohoto zákona, kde je uvedeno, že při zpracování osobních údajů dbá správce nebo zpracovatel, v tomto konkrétním případě krajský úřad, na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a rodinného života subjektu údajů, v tomto případě členů výborů, kteří nejsou členy zastupitelstva. Znamená to, že žadatel má právo na poskytnutí těch osobních údajů členů výborů, kteří nejsou členy zastupitelstva, které se týkají výlučně jeho aktivit spojených

s výkonem jeho funkce a zjevně nevyprávějí o jeho soukromém životě. Povinný subjekt tak může v případě, že žádost (byť patrně ne cíleně) směřuje k poskytnutí též osobních údajů o členech výborů, kteří nejsou členy zastupitelstva, bez jejich souhlasu sdělit jejich jména a příjmení, akademické tituly a funkční zařazení. Jinak je tomu však, pokud jde o přesnou výši odměny za výkon funkce členů výborů, kteří nejsou členy zastupitelstva. Finanční částka, která je usnesením výboru navržena k rozhodnutí zastupitelstva podle § 35 odst. 2 písm. s) zákona o krajích jako peněžité plnění spojené s výkonem člena výboru, který není členem zastupitelstva, je osobním údajem, jehož zveřejnění je třeba plně podřídit režimu zákona o ochraně osobních údajů. Vzhledem k tomu, že se na zveřejnění tohoto údaje nevztahuje žádná z výjimek podle § 5 odst. 2 písm. a – f) ZOOÚ, může zaměstnavatel zveřejnit výši navržené odměny pouze se souhlasem člena výboru, který není členem zastupitelstva. Podobného názoru je též Úřad pro ochranu osobních údajů, jehož stanovisko č. 6/2002 (zveřejněné též na internetových stránkách tohoto úřadu) lze aplikovat na otázku ochrany osobních údajů členů výborů, kteří nejsou členy zastupitelstva obdobně.

Dalším ustanovením právního předpisu, které upravuje ochranu osobnosti a ochranu soukromí, je ust. § 11 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, v platném znění, podle kterého má každá fyzická osoba právo na ochranu své osobnosti, zejména života a zdraví, občanské cti a lidské důstojnosti, jakož i soukromí, svého jména a projevů osobní povahy. Právo na ochranu osobnosti je zakotveno též v článku 10 Listiny základních práv a svobod uveřejněné ve Sbírce zákonů usnesením předsednictva České národní rady pod č. 2/1993 Sb., která je neodmyslitelnou součástí ústavního pořádku ČR. Podle tohoto ustanovení čl. 10 odst. 2 Listiny má každý právo na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a rodinného života.

Ústavně zaručené právo na ochranu osobnosti a ochranu soukromí vyjádřené v čl. 10 Listiny a dále upravené v zákonných ustanoveních § 11 občanského zákoníku a § 5 ZOOÚ chrání každou fyzickou osobu, která podléhá právnímu řádu ČR, osobu veřejně činnou nevyjímaje. Veškerá tato ustanovení na ochranu osobnosti a ochranu soukromí stanoví mantinely, ve kterých se musí ostatní práva (včetně práva žadatele na informace) pohybovat. Vzhledem ke skutečnosti, že členové výboru nedali svůj souhlas ke zveřejnění údajů o konkrétních částkách odměn schválených výbory k rozhodnutí zastupitelstva podle § 35 odst. 2 písm. s) zákona o krajích a vzhledem k tomu, že tyto údaje jsou údaji osobními a spadají do soukromí těchto osob, krajský úřad s přihlédnutím k výše uvedenému odmítá tyto informace žadateli poskytnout. I zde je však krajský úřad toho názoru, že při výkladu otázky práva na ochranu osobnosti a soukromí bylo šetřeno podstaty a smyslu práva žadatele na informace. Tento názor krajského úřadu je podepřen zejména skutečností, že žadateli poskytuje informace o důvodech a skutečnostech, ze kterých ten který výbor při rozhodování o výši navržené odměny vycházel, za předpokladu, že tyto informace jsou v zápisech obsaženy.

Kontrolní výbor Zastupitelstva Královéhradeckého kraje přijal usnesení, podle kterého bylo rozhodnuto poskytnout žadateli zápisy z jednání kontrolního výboru v rozsahu stanoveném jednacím řádem výborů Zastupitelstva Královéhradeckého kraje, a to seznam přítomných a omluvených členů, program jednání, hlasování a přijaté usnesení. Krajský úřad toto rozhodnutí kontrolního výboru jako autonomního subjektu respektuje a je toho názoru, že ostatní informace obsažené v zápisech kontrolního výboru nad rámec požadavků kladených na zápisy v jednacím řádu výborů Zastupitelstva Královéhradeckého kraje, které kontrolní výbor Zastupitelstva Královéhradeckého kraje svým usnesením odmítl žadateli poskytnout, jsou informace vztahující se výlučně k vnitřním pokynům povinného subjektu a povinný subjekt může poskytnutí informací tohoto druhu podle § 11 odst. 1 písm. a) InfZ odmítnout.

Z výše uvedených důvodů krajský úřad rozhodl tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí.

**P o u č e n í :**

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat odvolání ve lhůtě 15 dnů ode dne oznámení tohoto rozhodnutí, a to k Ministerstvu vnitra, podáním učiněným u Krajského úřadu Královéhradeckého kraje.

Ing. Tomáš Slavík  
vedoucí odboru kancelář hejtmána

Dne 21.11.2007 toto rozhodnutí a dva CD-ROMy s poskytnutými informacemi dle žádosti a dle tohoto rozhodnutí osobně převzal pan , nar. , trvale bytem .